

永祥源雜貨藥材發行

WING CHUNG YUEN Co.
535 Carrall St. Phone Sey 4425
Vancouver,

本店專辦唐山油糖茶米
罐頭食品蘇杭雜貨各省
地道藥材參茸玉桂泡製
鮮明熟藥價廉物美如蒙
惠顧特別歡迎
總司理人馬恒樞啟

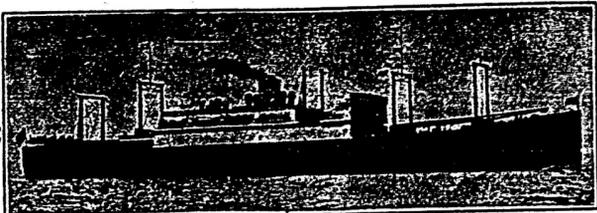
患痔瘡症者注意

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市(P.A.X.)此藥在歐戰時經各患痔瘡人士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉
每盒定價壹員 郵費在內
Wing Chung Yuen & Co.
535 Carrall St. Vancouver, B. C.

總代理專售處永祥源
加拿大皇冠化學公司啟

美國提督遠東輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



啟者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬五千噸大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均備有枕頭草蓆床位寬闊電燈光明冷有煖熱有風扇船中地方潔淨福食精美茶水豐足招呼特別週到准行九日太平洋洋順橫濱神戶上海等埠往香港後往小呂宋無憂天熱之處 貴客賜顧請來代理人處接洽便安
八月八日
每逢二天一水船
由域開返港日
期船期
麥根利總統
十月廿叁
爪臣總統
十一月四號
者化臣總統
十一月十六
架蘭總統
十一月廿八
尾地臣總統
十二月十日
另設有特別大艙
女位價甚相宜
到香港
代理人 羅 伍 義 子
Lee H. & Hong Co. 538 Pender St. North 1416 Victoria B. C.
Wing Chung Yuen 535 Carrall St. Vancouver B. C.

佐治大旅館

GEORGE ROOMS
Phone Sey. 9275
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠街街夾佐治街角亦與唐埠街為鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話(矢務)九二七五

司理 余福和 啟

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創於英洲由遠東運來各字號生粉貨物分列何種粉也現本號為振興中國貨不惜資本特將各貨物商人在中國各埠批發運上白大糯米粉米連米自開機搗粉務使成粉身兼發行批發原價而論較諸市面有價但係真正貨而且新鮮如欲保全粉質原質食味清香包無雜質兼能止咳化痰之效確係無與倫比運來各號生粉有大洲之分列 諸君採購認明包面魚標商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

淨晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

圖新軒印章局

承印中西文件
僑胞注意
本軒印備有加拿大對華移民新例發售每册沽銀一毫(郵費在內)并印備有笠巴圖章樣本如蒙函索當即奉閱

司理 林立棠 謹啟

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C.

重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話(詩摩)六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模

諸君光顧請來 片打街四十五號

電話 矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃 球玉馬 人理司

廣信公司

欲獲厚利
(信廣辦請)
生晒蝦乾
大紅蝦肉
罐頭鮮蝦
小枚香魚

此餐館中西每日用之

Quong Sun Co. Inc.
400 Dauphine St.
New Orleans, La.,

司公信廣

名利客棧

MING LEE ROOMS
Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver.

啟者本棧現特加刷新修飾房舍寬敞光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫煖電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優禮歡迎

雲埠片打街東一三九號
▲電話(矢磨)一八九五
司理人 伍義子 羅遇齊 同啟

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得所。民團乃為安堵。椅淨窗明。雅行者何妨駐足。遊人且水。館穀者愈具深情。不我返棄。願為東道。講線壹五零九。馬崇廣啟

籌辦雲埠洪門實業佈告

為籌辦雲埠洪門實業事經集百子會股款與西業主訂期清理手續未能成效茲因限期迫近是以城埠總堂特委譚盟長與我兩分堂籌商而我兩分堂經承總堂委任維持昨委代表赴雲調查實業與西業主訂價七萬圓分期交楚雙議妥經於九月四號在雲埠公堂開全體大會將章程發售公債票以維持實業特委譚盟長通遊各埠發售公債票專員屆時請駕臨各埠務望諸君踴躍認購公債票將銀直寄來雲埠致公堂收入以應限期俾得該事早成他日收入樓租照債券章程抽繳價還深仰各埠諸君踴躍認購同心協力將來定必有以善其後也為此通告
民國拾三年 九月廿六 雲埠 黨近致公堂披露

致公總堂通告

啟者現奉金門五洲致公總堂函開馬小進君在北京組織致公黨擇明年正月壹號舉行開幕禮凡屬海內外致公堂當年職員均須拍照相片寄上俾開幕時懸掛以壯觀瞻等情仰各分堂即便遵照辦理並禮儀等從速寄去可也此佈

Chee Kong Toong
88 See Tsau Chang Hu Tung
South City, Peking, China.

廣利泰

遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批發額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲電話(矢磨)三三式六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 23
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

山巴崙收到各埠購公債票

▲車梨後埠致公堂昆仲購公債票銀數開列
致公堂壹百元 黃增業四拾元 李學仁廿元 容灼廿元 呂容保拾元 黃彩球拾元 李本明十元 蔣全毓十元 陳象和十元 李池十元 伍耀相五元 黃普暖五元 陳良混五元 黃輝輝五元 李北如五元 黃勝五元 黃賢五元 黃植桐五元 鄧迺振五元 黃世槐五元 黃相美五元 李栢五元 周文五元 黃榮五元 張炳基五元 陳賢乾五元 蔣進五元 吳懷五元 陳傑五元 梁澤霖五元 黃自創五元 蔣降福五元 許棠五元 譚添五元 黃震東五元
雲埠周家概二十元 鄭福藉十元 蘭拿方文晃拾元

▲冰坎文埠
致公堂銀五十元 李天與銀五十元 陳俊文銀五十元 方邦銀五十元 黃錫銀五十元 李美濟銀五十元 李長銀五十元 李連宋銀五十元 劉樂銀五十元 李學利銀五十元 黃啟賀銀五十元 李思聖銀二十拾元

▲雲高華埠
張錫泮認購銀三十元 西人啞崙認購銀五拾元
▲雲高華埠
譚堯五圓 黎威五員 許慶五員 劉棟全五員 甄石洪五員 岑洪五員 吳英蘭廿員 莫月蓉五拾員 駱莊五十員 容學柱拾員 馮富十員 馬梓政二拾員 馬榮宗十員 徐德英十員 鄭福滋拾員